
Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diahuebs 30 November 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI



UNION Y POSITIVISMO!







@IslaOnline2023



Aruba pronto lo tin su Ombudsman

E INSTITUTONAN DI OMBUDSMAN DI REINO A REUNI NA ARUBA

Recientemente a tuma luga na Aruba, e reunion anual di e diferente Ombudsmannan di Reino. E paisnan Corsou, Sint Maarten y Hulanda ya caba tin nan Ombudsman, di cual e institutonan aki ta reuni cada aña pa trata e diferente reto, exito y experiencianan, cu cada un di nan tawata tin durante aña. Mirando cu pronto Aruba tambe lo tin su Ombudsman, e institutonan aki, a dicidi di reuni e aña aki na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca cu esaki sigur tabata di gran beneficio pa Gobierno, pa asina por scucha kico tur ta e retonan cu nan ta encontra na caminda, pa asina Aruba por ta miho prepara na momento di introduci un Ombudsman.

Durante nan estadia, e institutonan aki tambe a reuni cu un grupo di studiante na Universidad di Aruba, na unda a papia di kico ta e rol, y e posicion di e Ombudsman den e constitucion di cada pais. Pa e studiantenan aki, e topico tabata di gran interes, ya cu nan a haya un miho bista, di con pa atende cu politica, con ta pone presion riba Gobiernonan y con ta implementa decisionnan den corte.

E institutonan a reuni tambe cu Prome Minister, na unda nan a expresa nan satisfaccion pa cu tur e avansanen cu tin, y specialmente, cu pronto Aruba tambe lo tin su propio Ombudsman. Tambe nan a elogia e ley cu Parlamento di Aruba a pasa riba Ombudsman, cu ta un ley hopi progresivo. E ley aki ta duna e Ombudsman e autoridad pa investiga accionnan, no solamente den sector publico, pero tambe di e companianan liga na Gobierno. Por ehempel aki na Aruba, awa y coriente ta wordo genera y distribui pa WEB y Elmar, Setar ta encarga cu telecomunicacion, ATA ta encarga cu tursimo, y AAA ta encarga cu aeropuerto. Den e ley di Ombudsman di Aruba e persona encarga por investiga tambe si bin keho riba e diferente institutonan aki, cual ta un paso mas adelanta cu otro paisnan.





Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno hopi positivo y interesante, y pa Aruba tabata esencial pa scucha e diferente retonan cu cada Ombudsman ta encontra durante aña, pa asina Aruba por ta bon prepara. E selecion pa un Ombudsman ta den man di un comision independiente, consistiendo di Corte di Aruba, Raad van Advies, y Algemene Rekenkamer y ta di spera cu den comienso di aña 2024, nan lo propone un candidato pa Parlamento por aproba pa asina Aruba tambe tin su Ombudsman.

Premier Wever-Croes ta gradici e Ombudsman di Corsou señor Keursly Concincion, e Ombudsman di Sint Maarten señor Gwendolien Mossel, y e Ombudsman Nacional di Hulanda, señor Reinier van Zutphen, pa a seleciona Aruba como e pais anfitrion pa nan reunion di tur aña. Tambe ta gradici nan pa un reunion positivo na unda a comparti varios informacion balioso, cu lo ta di gran beneficio pa gobierno durante e proceso di selecion pa un Ombudsman.



PUBLICO.AW – WEBSITE NOBO PA TRANSPARENCIA ACTIVO



Gobierno tin e deber di informa pueblo activamente tocante su maneho. Pa mehora y hisa e nivel di Transparencia Activo den gobernacion, Ministerio di Integridad, Sr.
Ursell Arends, a lansa e proyecto piloto Publico.aw. Via Publico.aw ciudadanonan por haya informacion gubernamental na un forma accesibel y innovativo.

Actualmente, riba Publico.aw por haya informacion di Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Adulto Mayor, incluyendo informacion tocante e funcionnan na diferente departamento, (huur di) edificio, rapport, proyecto di ley, documento di maneho y contestacion riba pregunta parlamentario. E meta di Ministerio di Integridad ta pa sigui desaroya Publico.aw y continuamente aumenta e cantidad y tipo di informacion, di tur ministerio, na un forma structural. Pues keda bishita publico.aw regularmente pa updates y mas informacion.

Nos kier tende di'bo. Si bo tin sugerencia of comentario, bo por laga nos sa via e formulario di contacto riba Publico.aw. Asina nos por considera bo feedback den e desaroyo di e proyecto aki. Hunto nos por haci Publico.aw e sitio principal pa Gobierno di Aruba eherce Transparencia Activo na un forma continuo y structural.

"Publico.aw no ta solamente un plataforma; e ta un compromiso pa un comunidad informa y activamente envolvi, " segun Minister Arends. "Nos ta invitabo tur ciudadano pa participa activamente den formacion di nos futuro transparente."

E esfuersonan di Ministerio di Integridad pa promove transparencia ta parti di un enfoke mas amplio riba gobernacion efectivo y participativo. Transparencia no ta solamente informa pueblo, pero tambe ta facilita un conexion mas cercano entre Gobierno y ciudadanonan. Esaki ta crucial pa fomenta confiansa y colaboracion den desaroyo di nos comunidad. Nos ta invita tur ciudadano pa haci uzo di e plataforma Publico.aw y participa activamente den e proceso di construccion di un Aruba mihor informa.



Durante 'Fiesta Tipico den Bario' na Centro di Bario Noord:

MINISTER MADURO DI CULTURA A RECONOCE DOS BALUARTE CULTURAL DEN PERSONA DI CHONAI FARO Y NELSON SPROK

Diadomingo ultimo a tuma luga e di shete 'Fiesta Tipico den Bario', organisa pa Fundacion Union di Tipiconan Rubiano. Un iniciativa cu cada bes ta bira mas grandi y cu Minister Xiomara Maduro ta sostene y apoya, pasobra hunto nos tin cu sigui promove y biba nos cultura. Nos mester yuda mantene nos musica Tipico y nos folklore bibo den tur nos barionan y pa e por keda biba pa nos generacionnan nos dilanti. Gobierno di Aruba ta gradici UNOCA pa pone fondonan disponibel pa yuda cubri gastonan pa por organisa e fiesta tipico cultural.

E Fiesta Tipico den Bario, ta un momento special tambe caminda den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Maduro di Cultura ta haci uzo di oportunidad pa brinda reconocimento na esnan cu ta sostene, promove y mantene nos folklor bibo den nos barionan. Diadomingo ultimo a toca turno na Noord y Minister di Cultura a reconoce dos Baluarte Cultural di e distrito pa nan contribucion di yuda mantene y promove nos cultura musical.

SR. CHONAI FARO

E prome persona cu a ricibi un reconocimento tabata Sr. Isnardo Epifanio Faro (Chonai). Chonai, manera tur hende conoce, a nace dia 22 di maart 1945 y ta di e bario di Sabana Liber. Dia 17 di april di e aña aki ela cumpli 50 aña casa cu Sra. Petra Faro de Cuba, cual matrimonio a haya 2 yiu homber (Jorge y Junior), 4 nieta, 5 nieto y 1 bisanieto.

Den su discurso e mandatario a elabora riba e trayectoria amplio di Chonai kende pa 35 aña a sirbi como maestro di scol. Ademas Chonai tin mas di 55 aña como miembro fiel y e ta indiscutiblemente esun cu mas aña como miembro continuo di e prestigioso coro di Misa di Santa Anna. Desde cu Chonai a yega di su estudio for di Hulanda, ela dirigi e koor hunto cu defunto Zr. William riba su orgel. Semper ela keda e man drechi di e koor, caminda e ta zorg pa muziek, traha programa, traha cu e CD player y mixer pa e microphonenan y tambe dirigi e coro ora cu no tin dirigente. Ora tin misa special e ta zorg pa por tin tocadornan y hopi biaha Chonai ta yuda den



bestuur y comision di actividad. Chonai tambe a participa den tur festival aki na Aruba y na Corsow unda cu coro Santa Anna a bai canta.

Banda di koor di misa di Noord, Chonai a yega di canta den varios coro na Aruba y e ta fundador y doño di basta agrupacion, di cual nos por menciona su popular banda musical 'La Selecta' den cual bastante musico y artistanan local y internacional a debuta. Chonai ta forma parti te ainda di Tipico Arco Iris, Tico y sus Estrellas, Patan Farro and Friends y tambe Tommy Figaroa and Friends. Pa e temporada di mas dushi di aña, semper bo ta haye den su gaita. Ela cuminsa hopi aña pasa cu aguinaldo den Bicentenial di Noord, como tambe a forma parti di Campanitas Navideñas, Gaiteros del Norte, Maruba y ultimo den Katatumbo. Chonai a yuda varios organisacion manera grupo Flor di Bini Bini, Festival di Voz y Landia Escolar, gruponan di baile, Miss Teenage y Comision di santana di Noord. Chonai en general nunca e ta bisa "NO" na nada cu ser pidi na dje y apesar di tur su ocupacion semper ta sobra tempo pa su famia. Banda di musica e la dirigi y hunga softbal tambe pa Paxton y Montaña Braves den tempo di Gloria na e veld di Montaña.

Continuacion FIESTA TIPICO DEN BARIO....





Chonai awo ta disfrutando di su pension bon mereci, pero niun dia, e no por sinta keto. E stima bestia, mata y naturalesa pesey lo bo por mire den su cunucu ta planta diferente mata di fruta, boonchi, maishi y pampoena. Minister di Cultura Xiomara Maduro a entrega Sr. Isnardo Epifanio Faro den nomber di Gobierno di Aruba, un plakaat pa mas di 55 aña den su carera artistico como corista y musico.

SR. NELSON SPROK

Un otro persona cu Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura a reconoce e anochi aki tabata Sr. Nelson Florencio Sprok, kende a nace dia 28 di oktober 1939 na Curaçao. Na un edad hopi jong ela bin residencia na Aruba y unabes aki, danki na Dios y cu hopi disciplina y perseverancia ela traha hopi duro pa yega na su metanan. Dia 30 di oktober 1967, Nelson a drenta enlace matrimonial cu Lucia Tromp. Recientemente nan a caba di cumpli 56 aña di bida matrimonial. Nan tin 4 yiu; Nelson, Jose, Khys y Luskys, 3 nieto, 2 nieta, 2 bisanieto y un bisanieta.

Door di hopi trabou y esfuerzo, Nelson a logra lanta su mes un compania conoci bao di e nomber: CONAR NV. Dia 14 di juli 1970, e compania a cumpli 53 aña di existencia dunando servicio na e comunidad di Aruba y a traha den varios proyecto grandi pa Aruba. Un trayectoria cu sigur a exigi hopi esfuerzo no solamente di Nelson pero tambe di su Sra. Lucia cu semper tabata para banda di Nelson. Na aña 1979, Nelson a cuminsa hunto cu su Sra. Mama cu benta di ijs, conoci pa su bon calidad. Nelson ta gusta agricultura y asina tabata planta berdura den gran cantidad y bende esakinan cu supermercado.

Nelson a dedica y coopera tambe hopi aña na Carnaval di Mucha na Noord. Dentro di e vision asina amplio, Nelson tabata tin un pasion pa nos musica di Aruba, nos folklor y a dicidi di rescata y yuda mantene nos musica tradicional bibo. Dia 14 di maart 1990, Nelson a a cumpra un Caha di Orgel. Ela a cuminsa train na cas y asina poco poco a cuminsa toca na diferente evento y actividadnan na e.o. cas di famia, pa gruponan di baile den nan shownan, pa actividad di nos grandinan di Huize Maristella, Paviljoen na Oranjestad y Verpleegtehuis na San Nicolas. Ademas di presenta na Misa, Misanan di Aurora, Bonbini Festival, yuda y educa nos muchanan cu tin Proyecto di scol cu informacion di nos música di Caha di Orgel. Asina



nos por sigui menciona, Nelson a a bin ta promove cu hopi dedicacion y pasion, nos musica di Caha di Orgel.

Cu su caracter visionario, e ta dicidi di graba un CD, cu den su escencia ta constitui un prome paso pa preserva, dentro di tanto modernismo, nos musica pa e proximo generacionnan. E mandatário a sigui trece dilanti cu en breve por bisa cu definitivamente Nelson Sprok ta un “surprise box” yen di entusiasmo pa bida y pa sigui activo, poniendo sualma, bida y curazon den tur loke e ta haci.
Como Minister di Cultura den nomber di Gobierno a entrega un plakaat di reconocimento na Sr. Nelson Florencio Sprok pa mas di 30 aña dunando su aporte na nos musica di Caha di Orgel.

Gradicimento

Por ultimo Minister Maduro ta gradici un bes mas Sr. Chonai Faro y Sr. Nelson Sprok pa nan contribucion na mantene y promove nos cultura. Ademas ta gradici Fundacion Union di Tipiconan Rubiano, pa organisa Fiesta Tipico den Bario y asina sigui mantene nos cultura di musica tipico bibo pa asina nos por disfruta di dje den nos barionan hunto cu famia y conocirnan. Danki na tur grupo Tipico, tur musico y cantante pa nan presentacion den e Fiestanan Tipico den Bario, como tambe tur esnan cu ta presencia pa apoya loke ta di nos Aruba, nos cultura, pasobra “Cultura Bo tin cu Bib’e!.


El Porfiado
1905








BOYCOTT
MONDAYS
El Porfiado
1905















MINISTER DI CULTURA E RICIBI BISHITA DI NATIONAAL RESTAURATIEFONDS DI HULANDA









Minister Maduro di Cultura a ricibi bishita di e director di Nationaal Restauratiefonds (NRF) di Hulanda, sr. Uğur Özcan, hunto cu sr. Coen Reinders kende ta miembro di management team di e fondo pa restauracion di monumentonan. Nan tabata acompaña pa directora di Monumentenfonds Aruba (MFA), sra. Anne Witsenburg. Un punto importante di e bishita tabata e cooperacion cu MFA y NRF kier yega na dje pa establece un 'Revolving Fund' cu por yuda doñonan di monumentonan protegi yega na fondo pa asina por haci restauracion necesario di nan casnan of edificio monumental.

Gobierno a cuminsa cu e trayecto pa por proteha monumentonan den man priva. E prome monumento priva cu a haya su seyo ta Kapel di Alto Vista y den tapara tin trabounan pa finalisa e proteccion pa e edificio di Aeropuerto di Dakota y pa cuminsa e trayecto pa Huize Veneranda por haya su proteccion como monumento priva di Aruba. Minister Maduro ta gradici sr. Özcan y sr. Reinders pa nan bishita, atencion y tur esfuerso cu NFR ta haci hunto cu MFA pa asina monumentonan na Aruba tambe por wordo restaura den nan gloria pa nan por conta nos historia.





MINISTERIO DI TURISMO Y SALUD PUBLICO A RICIBI UN "UPDATE" ARIBA E PROGRESO DI DIGITALISACION DI E ARUBA HEALTH APP

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a atende un reunion unda Setar a duna un "update" ariba e progreso di digitalisacion di e Aruba Health Application. Un reunion importante unda Setar a presenta un "mockup application" pa con e aplicacion por ta mas eficiente, accesibel y simpel pa pashent y alabes manteniendo e privacidad di e aseguradonan.

Den cuadro di mehora calidad y servicio di cuido na Aruba un "partnership" entre Ministerio di Salud Publico, Setar y AZV ta den nocion pa asina digitalisa henter sector di cuido haciendo uzo di tecnologia y innovacion. E aplicacion di "Aruba Health App" lo bira un plataforma pa traha afspraak via e MiDokterDiCas, tambe por ricibi receta prescribi via MiRemedi y alabes haya tur resultado di testnan di dokter di cas via MiLaboratorio. E innovacion di e plataforma aki ta permiti e aseguradonan pa yega na nan informacion medico 24 ora pa dia cu ta hasie e proceso mas rapido, cual antes no tabata posibel.





Tur e partnersnan cu tabata presente den e reunion a haya espacio pa haci pregunta y duna sugerencia pa asina por sigui mehora e servicio y calidad di cuido usando e Aruba Health App como un plataforma central y simple pa e aseguradonan.

Minister Dangui Oduber a pone e vision y conhuntamente cu Setar y AZV a logra introduci un plataforma unda e pashent ta central pero tambe un plataforma cu tin tur funcion cu un pashent mester manera; traha afspraak cu docter of specialista, historia medico, busca receta y cu hopi otro funcion lo bay ta disponibel.

Segun e mandatario esaki ta un "era nobo" pa asina digitalisa henter e sector di cuido medico, cu un resultado pa sigui mehora tur e servicionan y e calidad di cuido pa tur dokter di cas por traha na un manera mas eficiente, transparente y mas rapido y asina tambe e comunidad por ta mas informa y sinti nan mes den control di nan salud y calidad di bida. Minister Dangui Oduber ta gradici Setar y ademas partners pa e update ariba e progreso di e Aruba Health App.



MINISTER ENDY CROES TA INVITA TUR STUDIANTE, MAYOR Y DOCENTE PA ACUDI NA HENA EXPO DIABIERNA, PROME DI DECEMBER NA HYATT PLACE ARUBA AIRPORT

Un total di ocho instituto di enseñansa superior Mericano y Canades lo t'ey presente pa brinda informacion y contesta pregunta

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta invita tur studiante, mayor y docente pa 2023 Higher Education North America (HENA) Expo cu lo tuma luga Hyatt Place Aruba Airport di 9 am pa 5 pm.

Durante e exposicion e representantenan di college y universidad di Merca y Canada cu lo brinda informacion na tur studiante cu ta considera e opcion di studia na Merca y/of Canada. Tin un total di ocho instituto di enseñansa superior Mericano y Canades presente esta, University of South Carolina, Coastal Carolina University, Valencia College, Saint Mary's University, Bishop's University, Embry-Riddle Aeronautical University, Colorado State University y Niagara College. Fuera di esaki, EducationUSA Aruba, Arubalening, Consulado Mericano tambe lo t'ey presente pa brinda informacion y contesta pregunta di e studiantenan.

Estudio na Merca of Canada no semper tabata esun mas conoci y tin hopi speculacion cu esaki ta dificil y/of costoso. Pero e oportunidad- y beneficionan cu Merca y Canada tin pa ofrece na nos comunidad ta sigur un experencia cu ta bale la pena pa explora. Tin varios acuerdo firma cu diferente instituto na Merca y Canada cu ta haci e aspecto financiero mas factibel. Ta p'esey Minister Endy Croes kier invita tur studiante y maestro di Colegio Arubano, Colegio Nigel Matthew, Mon Plaisir College, EduCampus, De Schakel Colege, International School of Aruba y YNZ Montessori High School pa bishita HENA Expo diabierna, prome di december, entre 9 am pa 5 pm. Minister Endy Croes ta encurasha e studiantenan pa probecha di e oportunidad aki pa busca tur informacion necesario durante exposicion pa por haci un miho decision pa nan futuro.

01 DECEMBER 2023
9AM - 5PM
HYATT PLACE ARUBA

2023 HENA Expo

E plataforma pa informa y conecta studiantenan y mayornan cu e "tools" pa Studia na Merca of Canada. Registra awe mes na: bit.ly/2023HENA

Discover your Pathway to Higher Education in North America

Ken lo ta presente?

Lo trese diferente instancia hunto:

- Institutonan di Enseñansa Superior Mericano y Canades,
- Partners cu ta sostene e studiante durante e proceso, entre otro: EducationUSA Aruba, Arubalening, Consulado Mericano, y mas.

Dikon e Expo ta importante pami?

- E caminda di studia na Merca of Canada no ta esun mas conoci.
- E pensamento ta cu esaki ta mucho dificil of e ta mucho costoso, entre otro.
- Bin descubri mas di e oportunidadnan y beneficionan cu e region aki tin pa ofrese na nos studiantenan.

Ministerio di Enseñansa y Deporte

HENA EXPO

Education USA

2023 HENA EXPO

SCAN ME

MINISTER ENDY CROES TA HACI UN "SITE VISIT" NA XAVIER UNIVERSITY PA MIRA E PROGRESONAN DI E CONSTRUCCION DI E "STATE-OF-THE-ART FACILTIES"

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi un invitacion di Xavier University pa haci un "sight visit" na nan campus nobo na Hato. Presidente di Xavier University dr. Ravi Bhooplapur y dr. Arun Dubey a ricibi Minister Endy Croes na yegada. Durante e bishita, Minister Endy Croes a haya un recorido y por a presencia e progreso di e construccion di e "state-of-the-art facilities" y tur e desaroyonan di e facultad di medicina.

Prome fase ta cla caba y actualmente ta den proceso cu e segundo fase. Lo construi mas di 25 klas lokaal, diferente laboratorio, un "board room" y auditorio cu rond di 500 asiento. Ta calcula cu otro aña augustus lo termina e proyecto aki. Dr. Ravi Bhooplapur ta gradici Gobierno di Aruba pa e sosten y guia cu ta brinda na Xavier University. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita Presidente dr. Ravi Bhooplapur, dr. Arun Dubey y henter e team di Xavier University cu ta trahando hopi duro pa cristalisa e inversion grandi aki, alabes ta desea nan hopi exito!













Union ta importante pa cualkier sociedad pasobra e ta e base di forsa, poder, guia, curashi y desaroyo. Union ta provee un fuente constante di motivacion positivo y e ta e vinculo pa logronan grandi. Esey ta loke Aruba a demostra, den union y cu positivismo a logra recuperacion despues di varios crisis tras di otro.



2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!